



European Union, its Member States and Norway  
*Development Cooperation with Ethiopia*

የአውሮፓ ህብረት፣ አባል አገራትና ኖርዌይ  
የልማት ትብብር ከኢትዮጵያ ጋር

2014 - 2015

፪ሺህ፯ - ፪ሺህ፰



# Putting agriculture onto a higher growth path

The EU views agriculture as a top cooperation area in Ethiopia. Accordingly, the EU aligns its objectives with Ethiopia's need to rise above subsistence farming and increase productivity to contribute to poverty reduction, economic growth, agriculture-led industrialization and to generate higher export earnings. Sustainable Agriculture and Food and Nutrition Security receive the largest portion (33.9%) of the 11th European Development Fund to Ethiopia. EU intervention areas include:

- Enhancing agricultural production and productivity
- Improving sustainable natural resource management
- Protecting vulnerable people by building resilience

EU+ Member States support the humanitarian and safety net needs of Ethiopia while working to scale down the need for relief assistance by improving production and development. Individual States focus on a range of aspects of agriculture and rural development, from agri-marketing systems and value-chain development, to forestry and livelihood security.

የአውሮፓ ህብረት ለኢትዮጵያ በሚያደርገው የልማት እገዛ ውስጥ ግብርናና ዋና የትብብር ዘርፍ ነው። አላማውን ከአገሪቱ ግብ ጋር በማጣጣም አገሪቱን ከአጅ ወደ አፍ ከሆነ ግብርና አላቆ ምርታማነትን በማሳደግ ለድህነት ቅነሳ፣ የምጣኔ ሃብት እድገት፣ ግብርና-መር ኢንዱስትሪ ልማት እና ለውጭ ንግድ ገቢ የበለጠ አስተዋፅኦ እንዲኖረው ህብረቱ ይንቀሳቀሳል። ህብረቱ በዘፍኖው የአውሮፓ ልማት ፈንድ ለሌሎች ዘርፎች ከመደበው በጀት በላይ ዘላቂ ግብርና እንዲሁም የምግብና በስርአተ-ምግብ ዋስትና ትልቁን (33.9 በመቶ) የገንዘብ ድጋፍ ያገኛሉ። በዘርፉ የአውሮፓ ህብረት ከሚያከናውናቸው ተግባራት መካከል፦

- + የግብርና ምርትና ምርታማነትን ማሳደግ
- + ዘላቂ የተፈጥሮ ሀብት አያያዝና አጠቃቀምን ማሻሻል
- + አቅምን በማጎልበት ከአደጋ ተጋላጭነት ህብረተሰቡን መጠበቅ

በርካታ የአውሮፓ ህብረት አባል አገራት በኢትዮጵያ በሴፍቲኔት እና የሰብአዊ እርዳታ መስክ ድጋፍ ያደርጋሉ። ዘላቂ የምግብ ዋስትናን ለማምጣት ደግሞ ከአስቸኳይ የምግብ እርዳታ ይልቅ ምርታማነት እንዲያደግ ይሰራሉ። በየተናጠልም አባል አገራቱ እንደ ግብርናና ገጠር ልማት፣ መሬት አስተዳደር፣ የገበያ ትስስር፣ ደን ልማት እና ምግብ ዋስትና

# September 2014

ነሐሴ / ጳጉሜን / መስከረም

**Agriculture** and rural development is a key priority sector for the Government of Ethiopia in its Growth and Transformation Plan, with its prime focus on increasing the capacity of smallholders, developing pastoralism and expanding private sector investment. Specific targets in the Plan include increasing the number of beneficiaries of agricultural extension services; increasing the production and distribution of improved livestock gene; and involving private commercial farms in the agricultural value chains.

ሰ ስ	ሠ ሰ	ፐ ማ	ሠ ረ	ፐ ሐ	ቀ ግ	ሰ ቀ
	1 ነሐሴ ጳጌ	2 ጳጌ	3 ጳጌ	4 ጳፀ	5 ፀ	6 ጅ ጳጉሜን
7 ጃ	8 ፫	9 ፀ	10 ጅ	11 ጅ መስከረም	12 ጃ	13 ፫
14 ፀ	15 ጅ	16 ጌ	17 ጌ	18 ጌ	19 ፀ	20 ፫
21 ፫ጅ	22 ፫ፀ	23 ፫፫	24 ፫ፀ	25 ፫ጅ	26 ፫ጌ	27 ፫ጌ
28 ፫ጌ	29 ፫ፀ	30 ጌ				



MS active in sector

21 September Maltese Independence Day

11 September Ethiopian New Year  
27 September Finding of the True Cross





Photo: European Union Delegation

# Achieving food and nutrition security

Food and nutrition security, along with resilience, is at the heart of the EU comprehensive plan to eradicate poverty and achieve the Millennium Development Goals in Ethiopia. Under the 11th European Development Fund (2014-20), over 250 million Euros have been allocated towards sustainable agriculture and food security. EU nutrition-oriented intervention areas include:

- Project-based approaches of G8 New Alliance recommendations
- Ensuring gender-equitable distribution of resources and supporting secure and diversified livelihoods
- Better articulating relief interventions
- Reducing levels of stunting in children

Several EU Member States contribute to various programmes (Productive Safety Net, Sustainable Land Management, and Reducing Deforestation and Forest Degradation) that address transitory and chronic food insecurity and malnutrition. However, donors, like the government, recognize programmes need to be complemented by other interventions in order to secure a long-term nutrition solution based on diversification of livelihood options and increased households' incomes, and are directing their assistance accordingly.

የአውሮፓ ህብረት በኢትዮጵያ ውስጥ ላለው ድህነትን የመቅረፍና የምዕተ አመቱ የልማት ግቦችን የማሳካት ሰፊ እቅድ ውስጥ የምግብና ስርአተ ምግብ ዋስትና ክፍተኛ ድርሻ አለው። ለዚህም ነው በዘጠኛው የአውሮፓ የልማት እገዛ (2006/7-20012/13) በጀት ውስጥ ከ250 ሚሊዮን ዩሮ በላይ ለዘላቂ ግብርና እና የምግብ ዋስትና የተመደበው። የአውሮፓ ህብረት በስነ ምግብ-ነክ መስክ ውስጥ የሚከተሉትን ስራዎች ያከናውናል።

- በቡድን 8 አባላት 'ኒው አላያንሲ' ውሳኔ መሰረት ፕሮጀክቶችን ቀርቦ መንቀሳቀስ
- የጾታ መድልዎ የሌለው የሃብት ክፍፍል እንዲኖር ማድረግ
- ሰዎች ብዝሃነት እና መሰረት ያለው መተዳደሪያ እንዲኖራቸው ማገዝ
- የአደጋ ጊዜ የምግብ እርዳታዎች የበለጠ እንዲቀላጠፉ ማሻሻል
- በህጻናት የሚከሰት መቀጨጫን መቀነስ

በርካታ የአውሮፓ ህብረት አባል አገራት ጊዜያዊና ስር የሰደደ የምግብ ዋስትናና የስነ ምግብ ጉድለትን ለመቅረፍ የተለያዩ ፕሮግራሞችን ይደግፋሉ (በሴፍቲኒት፣ ዘላቂ የመሬት አስተዳደርና የደን መመንጠርና መመናመን ዙሪያ) ሆኖም መንግስትና አጋዥ አገራት የምግብ ዋስትናን ለማረጋገጥ በሚደረገው ጥረት የረጅም ጊዜ ለውጥ ሊያመጡ በሚችሉት የተለያዩ የገቢ ማስገኛ አማራጮችን መፍጠርና የተሻለ ገቢ የማግኘትን አቅምን የማጎልበት ስራዎች ሊታገዝ እንደሚገባው ተረድተው በዚህ መልኩ ይንቀሳቀሳሉ።

# October 2014

መስከረም / ጥቅምት

The Ethiopian government aims to achieve the first Millennium Development Goal of eradicating extreme poverty and hunger by 2015. The overarching efforts in the agricultural and rural development sector are towards this most fundamental objective of achieving lasting **food security** and improved household nutrition in the country. To this end, the government has shown strong commitment by exceeding the continental spending target within the sector.

S ጸ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
			መስከረም 1 ጳጅ	2 ጳ፪	3 ጳ፫	4 ጳ፬
5 ጳ፭	6 ጳ፮	7 ጳ፯	8 ጳ፰	9 ጳ፱	10 ፴	11 ፵ ጥቅምት
12 ፲	13 ፲፩	14 ፲፪	15 ፲፫	16 ፲፬	17 ፲፭	18 ፲፮
19 ፲፯	20 ፲፰	21 ፲፱	22 ፳	23 ፳፩	24 ፳፪	25 ፳፫
26 ፳፬	27 ፳፭	28 ፳፮	29 ፳፯	30 ፳፰	31 ፳፱	

- 01 October Cypriot National Day
- 03 October German National Day
- 04 October Eid-al-Adha
- 26 October Austrian National Day
- 28 October Czech National Day



# Building resilience and supporting pastoralists

A key objective of the current European Development Fund is to assist vulnerable communities to improve their capacity to withstand and reduce the impacts of shocks and disasters. The EU supports pastoralism in Ethiopia by strengthening linkages between research and interventions, especially towards drought-resilient and climate-smart initiatives. Specific activities include:

- Working with research institutions
- Supporting the role of non-state actors in environment and climate change activities
- Assisting NGO initiatives for piloting innovative ideas

EU+ Member States are also working in alignment with the national strategy to decrease vulnerability of arid and semi-arid lands (such as Afar and Somali regions). They support programmes and projects that improve access to water resources, strengthen market and livestock infrastructure, enhance sustainable livelihood practices and develop conflict management solutions.

የወቅቱ የአውሮፓ ልማት ፈንድ ካስቀመጣቸው ዋና ዋና ግቦች አንዱ ለአደጋ ተጋላጭ የሆኑ ማህበረሰቦች የጠነከረ የተፈጥሮ አደጋዎችን የመቋቋምና የመቀነስ አቅም እንዲኖራቸው ማድረግና በአደጋዎቹም የሚደርስባቸውን ጉዳት መቀነስ ነው። የአውሮፓ ህብረት በጥናት፣ ምርምር እና በእርዳታ ስራዎች መካከል መናበብ በማድረግና በስርዓተ ድርቅን የመቋቋምና በአየር ፀባይ ለውጥ ያለመጠገን የሚያሳድጉ ፕሮጀክቶችን በማገዝ የኢትዮጵያን አርብቶ-አደሮች ይደግፋል። እየተደረጉ ያሉ እንቅስቃሴዎች የሚከተሉትን ያካትታሉ።

- ከጥናትና ምርምር ተቋማት ጋር መስራት
- መንግስታዊ ያልሆኑ ተቋማት በአካባቢያዊና አየር ፀባይ ለውጥ ጉዳዮች ላይ ያላቸውን ሚና ማገዝ
- መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ተያያዥ ችግሮችን ሊፈቱ የሚችሉ ፈጠራዎችን ለመከራ ሲተገብሩ መርዳት

የአውሮፓ አባል አገራትም ከአገሪቱ ብሔራዊ ስትራቴጂ ጋር በመራመድ በደረቃማ አካባቢዎች (እንደ አፋር እና ሶማሊያ) የሚኖሩ ለችግር ተጋላጭ ማህበረሰቦች ውሃ እንዲያገኙ፣ የገበያ ትስስር እንዲኖራቸው፣ የእንስሳት ልማት ስራዎች እንዲሰሩና ከግጭት የራቀ ህይወት እንዲኖራቸው ያግዛሉ።

# November 2014

ጥቅምት / ህዳር

The government's development activities in **pastoralist communities** include infrastructural development, providing expert extension services and improved marketing systems. These are aimed at protecting their livestock resources and securing livelihoods. Efforts are underway to involve pastoral communities in land use planning, support mobility throughout the construction of stock routes, increase access to water, improve and restore pasture land, increase forage production, support pastoralist cooperatives involved in trade, inputs supply and milk production. At the same time the government is assisting those who are dropping out of pastoralism through developing small scale irrigation schemes and promoting alternative income generating activities.

S ስ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
						ጥቅምት 1 ፳፪
2 ፳፫	3 ፳፬	4 ፳፭	5 ፳፮	6 ፳፯	7 ፳፰	8 ፳፱
9 ፴	10 ፴ <sup>ህዳር</sup>	11 ፲	12 ፲	13 ፱	14 ፳	15 ፳
16 ፳	17 ፳	18 ፱	19 ፲	20 ፲፩	21 ፲፪	22 ፲፫
23 ፲፬	24 ፲፭	25 ፲፮	26 ፲፯	27 ፲፰	28 ፲፱	29 ፳
30 ፳፩						



MS active in sector

11 November Polish National Day  
18 November Latvian National Day





Photo: Michael Tsegaye, © GIZ

## Ensuring universal access and quality education

The EU is committed to human and social development in Ethiopia. Its focus is on quality and increased access to basic services including primary, secondary and tertiary education. This is mainly done through financial contributions to the Promotion of Basic Services Programme, a multi-donor programme led and co-financed by the Government of Ethiopia.

Several EU+ Member States have education programmes and projects worth millions of Euros supporting the government's sector strategy. Support for the Ministry of Education's General Education Quality Improvement Package is also extensive. Other specific cooperation activities include development of curricula and occupational standards, teachers' training construction of facilities (universities, primary and secondary classrooms); equipment and technical assistance; furnishing libraries; support for inclusive education; and strengthening the research and outreach programmes of public universities.

የአውሮፓ ህብረት ለኢትዮጵያ ማህበረሰባዊና ሰብዓዊ እድገትና ልማት ቁርጠኛ ነው። ትኩረቱም የመጀመሪያ ደረጃ፣ ሁለተኛ ደረጃ፣ ሦስተኛ ደረጃ እንዲሁ የሙያ ስልጠና አገልግሎቶች ተደራሽነት፣ ጥራት እና ጥቅም ላይ መዋል ነው። ህብረቱ ለትምህርት ዘርፉ በዋነኛነት እገዛ የሚያደርገው የኢትዮጵያ መንግስት ላቋቋመውና የገንዘብ መዋጮም ለሚያደርግበት የመሠረታዊ አገልግሎቶች ፕሮግራም ፈንድ የገንዘብ ድጋፍ በማድረግ ነው።

በርካታ የአውሮፓ ህብረት አባል አገራት መንግሥት ለዘርፉ ላስቀመጣቸው ግቦች መሳካት በሚሊዮኖች የሚቆጠር ዩሮ መድብው የተለያዩ ፕሮጀክቶችን እየደገፉና እያስፈጸሙ ይገኛሉ። የትምህርት ሚኒስቴር ፕሮጀክት ለሆነው የጠቅላላ ትምህርት ጥራት ማሻሻያ የሚደረገውም ድጋፍ የሰፋ ነው። እንደ የሰርዓተ-ትምህርትና ሙያዊ ደረጃዎች ዝግጅት፣ የአስተማሪዎች ስልጠና ግንባታ (የዩኒቨርሲቲዎች፣ የመጀመሪያና ሁለተኛ ደረጃ መማሪያ ክፍሎች)፣ የቁሳቁስና የተማሪ ሰው ሃይል አቅርቦት፣ ቤተመግባራትን የማሟላት፣ የልዩ ፍላጎት ትምህርት ልማት እና በሀዘብ ዩኒቨርሲቲዎች ውስጥ የጥናትና ምርምር እና ቴክኖሎጂ ያሉ የልማት አገዛዝ

# December 2014

ህዳር / ታህሳስ

The Ethiopian Growth and Transformation Plan includes education targets as stated in the **Education** Sector Development Programme I. These targets are aimed at ensuring equitable access to quality education at general, technical and vocational education training and higher education levels. Linkages and interrelationships of these three education subsectors are being strengthened towards training a workforce that meets industries' needs. Initiatives for universal access to primary and pre-primary education, already in place and delivering positive results, are being reinforced to meet the education Millennium Development Goals.

S ስ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
	1 ህዳር ጳጉሜ	2 ጳጉሙ	3 ጳጉሙ ታህሳስ	4 ጳጉሙ	5 ጳጉሙ	6 ጳጉሙ
7 ጳጉሙ	8 ጳጉሙ	9 ሰኔ	10 ሰኔ ታህሳስ	11 ሰኔ	12 ሰኔ	13 ሰኔ
14 ጳጉሙ	15 ጳጉሙ	16 ጳጉሙ	17 ጳጉሙ	18 ሰኔ	19 ሰኔ	20 ሰኔ
21 ሰኔ	22 ሰኔ	23 ሰኔ	24 ሰኔ	25 ሰኔ	26 ሰኔ	27 ሰኔ
28 ሰኔ	29 ጳጉሙ	30 ጳጉሙ	31 ጳጉሙ			



MS active in sector



01 December Romanian National Day  
 06 December Finnish National Day  
 25 December Christmas Day





Photo: Michael Tsegaye, © GIZ

# Expanding and improving health services

The strategic focus of EU is towards supporting universal access to health services as well as improving the quality of health care in the country. For the 2014-20 period, 200 million Euros have been allocated for the sector, the second highest allocation at 26.8% of the total aid to Ethiopia. Primarily, this funding goes into the multi-donor pool fund for the Promotion of Basic Services Programme as well as the Millennium Development Goals Performance Fund. EU intervention areas include:

- Improving access to and quality of health services
- Health system capacity development to further improve the health governance and accountability framework, healthcare financing, availability and quality of health information system
- Addressing social determinants of health

Several of the EU Member States extend cooperation assistance to the health sector by contributing to the improvement of social and environmental conditions which affect health outcomes such as gender inequalities, harmful traditional practices, water, sanitation and hygiene. Similar to the Growth and Transformation Plan, EU and States also prioritise maternal and child health services including family planning.

የአውሮፓ ህብረት የስትራቴጂ ትኩረት በአገሪቱ ውስጥ ሙሉ እና ጥራቱን የጠበቀ የጤና አገልግሎት ሽፋን እንዲኖር ማገዝ ነው። ለዘርፉም ለኢትዮጵያ ከሚደረገው ጠቅላላ የገንዘብ ድጋፍ ከ26 በመቶ በላይ ወይም 200 ሚሊዮን ዩሮ ከ2006/7 - 20/12/13 ዓ.ም. ላለው ጊዜ መድቧል። ይህ የገንዘብ ድጋፍ በዋነኛነት የሚሰጠው የኢትዮጵያ መንግስት ላቋቋመው የመሠረታዊ አገልግሎቶች ፕሮግራም ፈንድ እና የምዕተ ዓመት ልማት ግቦች ማሳኪያ ፈንድ ነው። የአውሮፓ ህብረት በተለየ የሚሰራባቸው ጉዳዮች የሚከተሉትን ያካትታሉ።

- የጤና አገልግሎት ተደራሽነትንና ጥራትን መጨመር
- የጤናውን ዘርፍ በጀት አያያዝና የመረጃ መዋቅር ማሻሻልና ከጤና ጋር የተያያዙ አገልግሎቶች እና መብቶች ላይ ያለውን የመረጃ አቅርቦት ማስፋፋት
- ጤና ላይ ተፅዕኖ የሚያደርጉ ጉዳዮች

በርካታ የአውሮፓ ህብረት አባል አገራት በኢትዮጵያ ውስጥ ላለው የጤና ዘርፍ ልማት እገዛ ያደርጋሉ። በዘርፉ የሚገኘው ውጤት ላይ ተፅዕኖ ያላቸው እንደ ውሃ፣ ንፅህና አጠባበቅ፣ ጎጂ ባህላዊ ልማዶች እና የጾታ እኩልነት መዛባት ያሉ ማህበራዊና አካባቢያዊ ጉዳዮች እንዲሻሻሉ ይሰራሉ። የኢድገትና ትራንስፎርሜሽን አቅዱ ውስጥ አንደተቀመጠው አባል አገራት ለእናቶች ጤንነት (የቤተሰብ ምጣኔን ጨምሮ) እና የህፃናት ጤና አገልግሎት ላይ ትኩረት ይሰጣሉ።

# January 2015

ታህሳስ / ጥር

The government's focus in the **health** sector is three-pronged: improving maternal and newborn health; children's health; and halting the spread of HIV, tuberculosis and malaria. The Health Sector Development Programme IV, an offshoot document of the Growth and Transformation Plan, builds on the successful results of the innovative Health Extension Programme, which provides preventative, curative and promotional primary health care across Ethiopia. The sector Programme also focuses on increasing the number and capacity of health centers and referral hospitals in the country.

ሰ ጸ	ሠ ሰ	ጥ ማ	ሠ ረ	ጥ ሐ	ቀ ዓ	ሰ ቀ
				1 ታህሳስ ጳጅ	2 ጳፀ	3 ጳጅ
4 ጳጂ	5 ጳጂ	6 ጳጅ	7 ጳፀ	8 ሰ	9 ጥር ጳ	10 ጳ
11 ጳ	12 ሰ	13 ጳ	14 ጳ	15 ጳ	16 ጳ	17 ሰ
18 ጳ	19 ጳፀ	20 ጳጅ	21 ጳጅ	22 ጳፀ	23 ጳጅ	24 ጳጂ
25 ጳጂ	26 ጳጅ	27 ጳፀ	28 ጳ	29 ጳፀ	30 ጳጅ	31 ጳጅ

01 January New Year's Day  
06 January European Epiphany

03 January Moulid  
07 January Ethiopian Christmas  
20 January Ethiopian Epiphany

MS active in sector





Photo: European Union Delegation

# Enabling the private sector

The EU is currently supporting the private sector as a crosscutting topic in many of its interventions. It aims to complement the government's efforts to raise competitiveness within the sector, ensure consumers' rights and increase the number of consumers' cooperatives and strengthen the legal framework for business and trade activities. This is done by making overall contributions that strengthen the business climate and enhance the role of the private sector. Particular encouragement is given to, for instance, the participation of the private sector in the roads focal sector. The role of the private sector in the further development of sustainable agriculture is also emphasized.

EU Member States support improvements to create a conducive environment for the private sector and are expanding the involvement with and direct support to the private sector. They support new financial instruments, public universities, skills development programmes, technical cooperation, MBA education opportunities and exposure to international practices and benchmarking.

የአውሮፓ ህብረት በአሁኑ ጊዜ የግል ዘርፉን እድገት እየደገፈ የሚገኘው ትኩረት በሚያደርግባቸው ዘርፎች ውስጥ የሚያደረገውን የአርዳታ አቅጣጫ በሚቀይሰበት ጊዜ እንደ ግብዓት ታሳቢ በማድረግ ነው። መንግስት ያቀደውን በዘርፉ ውስጥ ጤናማ ውድድር እንዲኖር፣ የሸማቹ መብት እንዲጠበቅ፣ የሸማች ማህበራት እንዲበዙ እና የንግዱን ዘርፍ የሚያስተዳድሩ የህግ ማዕቀፎች እንዲጠነኩ የማድረግ ግብ ጠቅላላ ባለ መልኩ የአገሪቱ የንግድ ሁኔታ እንዲሻሻልና የግል ዘርፉ እንዲጠነክር በማድረግ ያግዛል። ለምሳሌ የግል ዘርፉ በመንገድ ስራዎች ውስጥ ያለውን ተሳትፎ የማበረታታት ስራ ይሰራል። በዘላቂ ግብርና ዘርፍ ውስጥም እንዲሁ በአዲሱ የኒው አላያንስ መመሪያዎች መሠረት የግል ባለሀብቶች ተሳትፎ እንዲጨምር ይረዳል።

የአውሮፓ ህብረት አባል አገራት በኢትዮጵያ ለግል ዘርፉ የተመቻቹ ሁኔታዎች እንዲፈጠሩ በመስራትና ከግል ዘርፉም ጋር በቀጥታ በመስራት ያግዛሉ። እንዲሁም እውቀትና ልምድ በማጋራት፣ የንግድ ሥራ ትምህርት እድሎች በመስጠትና የህዝብ የኒኸርሲቲዎችን በመርዳት ተጨማሪ ድጋፎችን ያደርጋሉ።

# February 2015

ጥር / የካቲት

In its Growth and Transformation Plan, the government is committed to expanding and consolidating the **private sector** by creating an enabling environment for Micro and Small Scale Enterprises to arise, supporting their graduation into medium and large industries, building industrial zones, and scaling up the management and privatization of public enterprises. As an example, an important share of road construction is now done by the local private sector.

S ስ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
1 ጳጳጵ	2 ጳጳጵ	3 ጳጳጵ	4 ጳጳጵ	5 ጳጳጵ	6 ጳጳጵ	7 ጳጳጵ
8 ጳጳጵ	9 ጳጳጵ	10 ጳጳጵ	11 ጳጳጵ	12 ጳጳጵ	13 ጳጳጵ	14 ጳጳጵ
15 ጳጳጵ	16 ጳጳጵ	17 ጳጳጵ	18 ጳጳጵ	19 ጳጳጵ	20 ጳጳጵ	21 ጳጳጵ
22 ጳጳጵ	23 ጳጳጵ	24 ጳጳጵ	25 ጳጳጵ	26 ጳጳጵ	27 ጳጳጵ	28 ጳጳጵ



MS active in sector

16 February Lithuanian National Day  
24 February Estonian National Day

# Trade, FDI and EU Business Forum

Aid for trade is a component of the European Development Fund directed at financing measures to improve countries' capacity to trade.

The EU Business Forum in Ethiopia provides a platform for networking and information exchange between EU businesses and the Ethiopian authorities. Through the Forum, the overall quality of sector policy dialogue to enhance trust and a constructive partnership with the government and the business community is improved. Since the 1960s, over 300 EU companies have invested over 60 billion ETB, creating more than 520,000 jobs in the process.

EU Member States coordinate international trading using initiatives such as the Everything but Arms Act and export help desks. Embassies also encourage and provide support for investors and companies wishing to do business in Ethiopia.



እርዳታ ለንግድ ስራ' የተባለው የአውሮፓ የልማት ፈንድ አካል የአገራትን የንግድ አቅም ለማጎልበት የተቀረፀ ፕሮግራም ነው። የአውሮፓ ህብረት ከኢትዮጵያ መንግስት ጋር በሚሰራባቸው ዘርፎችም የአገዛ አቅጣጫዎችን ሲቀርፅ የንግዱን ዘርፍ ማጠናከርና የግለ-ንግድ ዘርፍ ማሳደግ የሚሉትን አላማዎች እንደ ግብዓት ታሳቢ ያደርጋል።

የአውሮፓ ህብረት የንግድ መድረክ በኢትዮጵያ የተሰኘው በ2004 ዓ.ም. የተቋቋመ የንግድ ማገገፍ መድረክ በስራ ላይ ውሏል። ከአውሮፓ ህብረት አገራት ለሚመጡ ባለሀብቶች እርስ በርስ እና ከኢትዮጵያ መንግሥት ባለስልጣናት ጋር የመገናኛ፣ የመረዳጃና ሃሳብ የመለዋወጫ መድረክ ነው። በዚህ የንግድ መድረክ ሳቢያ በነጋዴውና በመንግስት አካላት መካከል ያለው መተማመንና አዎንታዊ ግንኙነት በንግድ ፖሊሲ ዙሪያ በሚደረጉ ውይይቶች በልዕዓል። ከ1960ዎቹ ጀምሮ ኢትዮጵያ ውስጥ 300 የሚሆኑ የአውሮፓ ህብረት አገራት ድርጅቶች ከ60 ቢሊዮን ብር በላይ ኢንቨስት አድርገዋል፣ 520,000 የስራ እድሎችንም ፈጥረዋል።

ህብረቱና አባል አገራቱ ከአገሮቻቸው ወደ ኢትዮጵያ ንግድ እንዲመጣ የተለያዩ የንግድ ማዕቀፎችን በመጠቀም ንግድን የማስፋፋት ስራዎች ይሰራሉ። በኤምባሲዎቻቸውም በኩል የአገዛና የማበረታታት ስራ ይሰራሉ።

# March 2015

የካቲት / መጋቢት

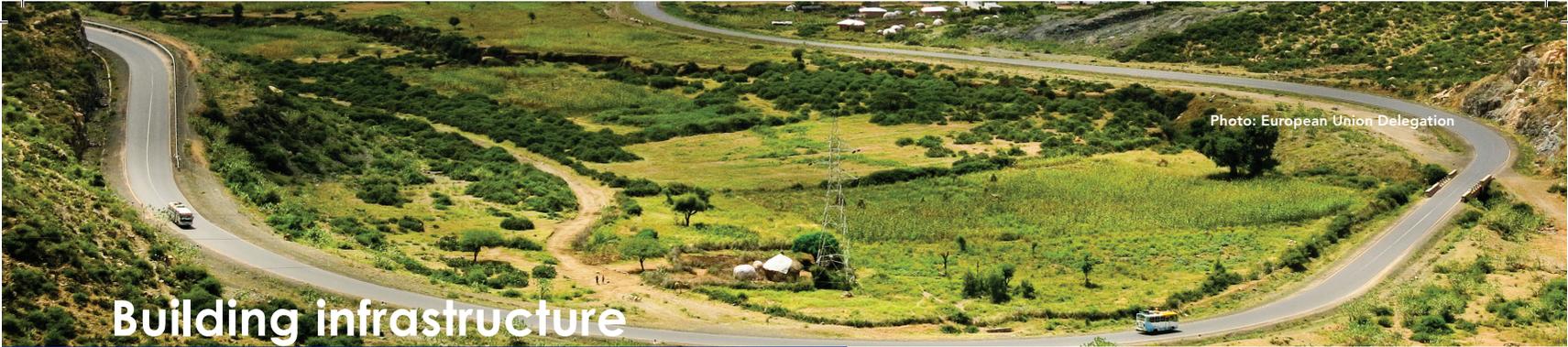
Strengthening domestic and **foreign investment** is a priority of the Growth and Transformation Plan. The government seeks to attract more foreign direct investment. For this, accession to the World Trade Organization is underway and strategic targets are being pursued to establish a business environment favourable to investors.

ሰ ስ	ሠ ሰ	ፐ ማ	ሠ ረ	ፐ ሐ	ፑ ዓ	ሰ ቀ
1 <sup>የካቲት</sup> ጳጅ	2 ጳፑ	3 ጳፀ	4 ጳጅ	5 ጳጌ	6 ጳጌ	7 ጳ፰
8 ጳፀ	9 ፀ	10 <sup>መጋቢት</sup> ፩	11 ፪	12 ፫	13 ፬	14 ፭
15 ፮	16 ፯	17 ፰	18 ፱	19 ፲	20 ፲፩	21 ፲፪
22 ፲፫	23 ፲፬	24 ፲፭	25 ፲፮	26 ፲፯	27 ፲፰	28 ፲፱
29 ፳	30 ፳፩	31 ፳፪				



03 March Bulgarian National Day  
 17 March St. Patrick's Day (Ireland)  
 25 March Greek National Day

02 March Adwa Victory



# Building infrastructure

The EU's strategic direction regarding infrastructure development is supporting the government sector development plan, namely the Road Sector Development Programme IV. It has a longstanding record of supporting the roads sector through funding and institutional capacity building. The energy sector is a new area of assistance entered into in consideration of Ethiopia's emerging demand for energy for its extensive development activities. The 11th European Development Fund (2014-20) has allocated 230 million Euros for the roads and energy sectors, which is spent on:

- Supporting the increase and diversification of renewable energy production
- Expansion of access and enhancement of efficiency of energy supply
- Improving roads management and financing of maintenance
- Improving traffic management

EU Member States are also making similar interventions in various infrastructural sectors to help to improve access to markets, basic services, health and the expansion of the private sector in rural areas.

የአውሮፓ ህብረት የመሠረተ ልማትን በተመለከተ የሚከተለው አቅጣጫ የኢትዮጵያ መንግስት ጋር ያዘጋጀውን የዘርፉን ልማት ስትራቴጂ መደገፍ ነው። ህብረቱ ለረጅም አመታት የኢትዮጵያን የመንገድ ዘርፍ በገንዘብ ድጋፍና የተቋማትን አቅም በመገንባት ሲረዳ ቆይቷል በመርዳት ላይም ይገኛል። በሃይል አቅርቦት ዘርፍ ግን የተሰማራው ከቅርብ ጊዜ ወዲህ ሲሆን ይህም የሆነው የኢትዮጵያን ከፍተኛ የልማት እንቅስቃሴ ተከትሎ የመጣውን የጨመረ የሃይል ፍላጎት በመገንዘብ ነው። ህብረቱ ለሁለቱ የመሠረተ-ልማት ዘርፎች 230 ሚሊዮን ዩሮ ለሚከተሉት የእገዛ አቅጣጫዎች መድቧል።

- የታዳሽ ሃይሎችን ምርት መጨመርና ማስፋፋት
- የሃይል አቅርቦት ዘላቂ እንዲሆን በሚያደርግ መልኩ ማስፋፋት
- የመንገዶችን አስተዳደር ማሻሻልና ጥገናዎችን በገንዘብ መደገፍ
- የመንገድ ትራፊክ አስተዳደርን ማሻሻል

ከትኩረቶቹ መሃል የገጠር መንገዶችን ማሻሻል ለሆነው የመሠረታዊ አገልግሎቶች ፕሮግራም ፈንድ የገንዘብ መዋጮ ከማድረግ ባሻገር የህብረቱ አባል አገራት የመሠረተ-ልማት እገዛዎችን በማድረግ ሰዎች ወደ መገበያያ ቦታ፣ ወደ መሠረታዊ አገልግሎቶች እንዲሁም ወደ ጤና ማዕከላት መምጣት እንዲችሉና በገጠርም የግል ዘርፉ ማደግ እንዲችል ያደርጋሉ።

# April 2015

መጋቢት / ሚያዚያ

The government's **infrastructure** strategy in the Growth and Transformation Plan concerns sub sectors such as transport services, roads, energy, telecommunication, and urban and construction development. These pro-poor expenditures are seen as supporting social and economic growth and as ways of reducing poverty. In the EU's focal infrastructure sectors of roads and energy, the government is focusing on building national road networks and completing major electric power generation projects.

S ጸ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
			1 ጸ፫ <i>መጋቢት</i>	2 ጸ፬	3 ጸ፭	4 ጸ፮
5 ጸ፯	6 ጸ፰	7 ጸ፱	8 ፱	9 ፳ <i>ሚያዚያ</i>	10 ፳፩	11 ፳፪
12 ፳፫	13 ፳፬	14 ፳፭	15 ፳፮	16 ፳፯	17 ፳፰	18 ፳፱
19 ፳፲	20 ፳፲፩	21 ፳፲፪	22 ፳፲፫	23 ፳፲፬	24 ፳፲፭	25 ፳፲፮
26 ፳፲፯	27 ፳፲፰	28 ፳፲፱	29 ፳፳	30 ፳፳፩		

05 April Easter  
 27 April King's Day (Netherlands)  
 21 April Queen's Birthday (UK)  
 12 April Ethiopian Easter





Photo: European Union Delegation

Photo: European Union Delegation

# Utilizing the water resources

The EU's work in the sector includes financing water supply projects in major towns and supporting NGO projects through its Water Facility Programme. It also contributes to the Promotion of Basic Services Programme multi-donor fund, which co-finances recurrent expenditures in basic sectors, including water and sanitation, as well as to the National Water Resources Development Fund. Support to the sector is also complemented by interventions aimed at the improvement of environmental conditions affecting overall health outcomes.

EU Member States are committed to continuing their support for improved urban and rural water and sanitation. They provide loans and bank guarantees, and run programmes and projects targeting sustainable access to clean drinking water in rural and urban areas. They partake in the construction of water points, latrines and other water infrastructure; improve water distribution management systems; support national hydro-geological mapping, water treatment projects and create awareness on hygiene-related practices.

የአውሮፓ ህብረት ዋና ዋና ከተሞች ውስጥ የውሀ አቅርቦት እንዲኖር በገንዘብ በመደገፍ እና የውሀ መሠረተ-ልማት ፕሮግራም በተባለው ፕሮግራም በኩል መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች የሚያከናውኗቸውን የውሀ ልማት ስራዎች ያግዛል። እንዲሁም የላጋሾችና የመንግስት መዋጮ ለሆነው የመሠረታዊ አገልግሎቶች ፕሮግራም የገንዘብ ድጋፍ ያደርጋል። ገንዘቡ በውሃው እና ንፅህና አጠባበቅ ዘርፍ ውስጥ ተደጋጋሚነት ላላቸው (እንደ ደመወዝ፣ ጥገና እና ስራ ማስኬጅያ) ወጪዎች መደገሚያነት ይውላል። ለብሔራዊ የውሃ ሐብት ልማት ፈንድም እንዲሁ ድጋፍ ያደርጋል። የጤና ዘርፍ ውጤቶች ላይ ተፅዕኖ የሚያደርጉ ማህበራዊ እና አካባቢያዊ ሁኔታዎችን ለማሻሻል በሚሰሩ ስራዎችም የውሃውን ዘርፍ ተጠቃሚ ያደርጋል።

የአውሮፓ አባል አገራት በከተማና በገጠር የተሻሻለ የውሃና የንፅህና አጠባበቅ ሁኔታዎች እንዲኖሩ የሚሰጡትን ድጋፍ አጠንክረው ለመቀጠል ቁርጠኛ ናቸው። አባል አገራቱ የገንዘብ እርዳታ ያደርጋሉ፣ ብድሮችንም ይለግሳሉ። በተጨማሪም በሚደግፏቸውና በሚያስፈልጋቸው ፕሮጀክቶች በከተማና በገጠር ንፁህ የመጠጥ ውሃ እንዲስፋፋ፣ የውሃ ቧንቧዎች፣ መፀዳጃ ቤቶችና ሌሎች የውሃ መሠረተ-ልማቶች እንዲገነቡ፣ ዘመናዊ የውሃ

# May 2015

ሚያዚያ / ግንቦት

A component of infrastructure development is increasing potable **water** supply and irrigation, as a stated sector goal in the Growth and Transformation Plan. In line with the Universal Access Plan, the government is working to increase urban and rural potable water supply and coverage, improve equitable utilization of water resources, enhance irrigation development, river basin administration, hydropower development and watershed management.

S ኣ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
					1 ጳጅ <sup>ሚያዚያ</sup>	2 ጳጅ
3 ጳጅ	4 ጳጅ	5 ጳጅ	6 ጳጅ	7 ጳጅ	8 ፴	9 ፩ <sup>ግንቦት</sup>
10 ፪	11 ፫	12 ፬	13 ፭	14 ፮	15 ፯	16 ፰
17 ፱	18 ፲	19 ፲፩	20 ፲፪	21 ፲፫	22 ፲፬	23 ፲፭
24 ፲፮	25 ፲፯	26 ፲፰	27 ፲፱	28 ፳	29 ጳጅ	30 ጳጅ
31 ጳጅ						

01 May International Labor Day  
17 May Norwegian National Day

05 May Patriots' Victory Day  
28 May Fall of the Derg

MS active in sector





Photo: European Union Delegation

# Good governance for delivering the development agenda

Human rights, democracy and other elements of good governance feature strongly in EU cooperation work. Good governance is an integrated theme in the focal sectors of health, agriculture and food security, and energy. Furthermore, the EU supports governance as a stand-alone theme. In this capacity, it works to:

- Strengthen the capacities of local officials to engage with communities and civil society
- Support key actors and institutions of governance
- Promote good governance through political dialogue at various levels

EU+ Member States support the implementation of commitments made by the government in the area of human rights and rule of law and democracy. They support inter-religious dialogue and contribute to conflict-prevention initiatives.

በአውሮፓ ህብረት የልማት ትብብር ውስጥ ሰብዓዊ መብት፣ ዲሞክራሲና ሌሎች የመልካም አስተዳደር ጉዳዮች ዋነኛ ቦታን ይይዛሉ። የአውሮፓ ህብረት ከመንግስት ጋር በሚሰራባቸው የጤና፣ የግብርና፣ በምግብ ዋስትናና ሃይል አቅርቦት ዘርፎች ውስጥ የድጋፉን አቅጣጫ ሲቀርፅ መልካም አስተዳደር ታሳቢ የሚሆን ግብዓት ነው። በዘርፉ ላይም ለብቻ አተኩሮ የሚከተሉትንም ዝርዝር ስራዎች ይሰራል።

- + የመንግሥት ባለስልጣናት ከማህበረሰቡ እና መንግስታዊ ያልሆኑ ተቋማት ጋር ያላቸው ግንኙነት እንዲጠነከር ማድረግ
- + የአስተዳደር ተቋማትንና የዘርፉን ቁልፍ ተዋንያንን መደገፍ
- + በተለያዩ ደረጃ የሚደረጉ የፖለቲካ ውይይቶች መልካም አስተዳደር እንዲያሰናኙ ማገዝ

የአውሮፓ ህብረት አባል አገራት መንግሥት በሰብዓዊ መብት፣ ዲሞክራሲ እና የህግ የበላይነት ዙሪያ ያደረጋቸው ቃል ኪዳኖች እንዲተገበሩ እርዳታ ያደርጋሉ። በሃይማኖት ተቋማት መካከል ውይይት እንዲኖርና ግጭትን የሚከላከሉ ስራዎችን ያግዛሉ።

# June 2015

ግንቦት / ሰኔ

Democracy and **good governance** are highlighted as cross-cutting themes in the priority sectors of the Growth and Transformation Plan. The government aims to establish transparent and accountable government structures. In 2013, the government adopted its National Human Rights Action Plan and efforts are being put in place for its implementation.

S ስ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
	ግንቦት 1 ጳጳ	2 ጳጴ	3 ጳጵ	4 ጳጶ	5 ጳጷ	6 ጳጹ
7 ሠ	ሰኔ 8 ጳ	9 ጳ	10 ጳ	11 ጳ	12 ጳ	13 ጳ
14 ጳ	15 ጳ	16 ጳ	17 ጳ	18 ጳ	19 ጳ	20 ጳ
21 ጳ	22 ጳ	23 ጳ	24 ጳ	25 ጳ	26 ጳ	27 ጳ
28 ጳ	29 ጳ	30 ጳ				

MS active in sector



02 June Italian National Day  
 05 June Danish National Day  
 06 June Swedish National Day  
 10 June Portuguese National Day

23 June Luxembourg National Day  
 25 June Slovenian National Day  
 25 June Croatian National Day

# Protecting the environment and addressing climate change

In the sustainable agriculture and food security focal sector, the EU promotes a balanced approach to supporting the triple objectives of enhancing agricultural production, improving sustainable natural resources management and protecting vulnerable people by building long-term resilience. High on the agenda are natural resource management, agro-ecology and environmental services to enhance poor people's ability to cope with climate change. Main intervention areas include:

- Climate-smart agricultural technologies
- Participatory natural resources conservation and sustainable land and forest use
- High-level capacity building to shape the political, institutional and regulatory environment for pro-climate measures
- Climate-proofing of EU-supported development activities

EU+ Member States work individually and jointly to support the rehabilitation, preservation and proper use of natural resources and the ecological system. This includes expansion of renewable energy, land use planning and the preservation of forests. Many Member States also support the government's Sustainable Land Management Programme, which aims to reduce land degradation and improve productivity in selected watersheds. Beneficiaries of this project are an estimated 1.85 million.

የአውሮፓ ህብረት በተስማራበት የዘላቂ ግብርና እና የምግብ ዋስትና ዘርፍ ውስጥ የግብርና ምርትን መጨመር፣ ዘላቂ የተፈጥሮ ሃብት አስተዳደር እና የሰዎችን የአየር ለውጥን የመቋቋም አቅምን በማሳደግ ለአደጋ ተጋላጭ ሰዎችን መጠበቅ ላይ በማተኮር ይሰራል። በሚሰራቸው ስራዎችም ውስጥ የተፈጥሮ ሃብት አስተዳደር እና የግብርና እና አካባቢያዊ ትስስርን አሳቤ ውስጥ በማስገባት ደሃ ሰዎች በአየር ለውጥ የተነሳ የሚመጡ ችግሮችን የመቋቋም አቅማቸው እንዲጠነከር ያደርጋል። ዋና ዋና የአርዳታ አቅጣጫዎቹ የሚከተሉት ናቸው፡-

- ለአየር ንብረት ተስማሚ የግብርና ቴክኖሎጂዎች እንዲቀርቡ ማገዝ
- አሳታፊ የተፈጥሮ ሃብት ጥበቃና ዘላቂ የመሬትና የደን ሃብት አጠቃቀም
- የአየር ለውጥን ለመቋቋም የሚረዱ የፖለቲካ፣ የአደረጃጀትንና ክትትልን ለማጠናከር የአቅም ግንባታ ስራ
- የአውሮፓ ህብረት የሚደግፋቸውን የልማት እንቅስቃሴዎች በሙሉ አየር ንብረትን ታሳቢ ያደረጉ እንዲሆኑ ማድረግ

የአውሮፓ ህብረት አባል አገራት የተፈጥሮ ሃብቶችን የመልሶ ማልማትና የመጠበቅ ስራዎችን በግልፅ በቅንጅት ይሰራሉ። ይህም ማለት የታዳሽ ሃይሎችን ምርት ማስፋፋት፣ የውሃ፣ የፀሃይ፣ የተፈጥሮና የንፋስ ሃይል ለኤሌክትሪክ ሃይል ምንጭነት መጠቀም፣ የአንስሳት ሃብት አስተዳደር፣ የመሬት አጠቃቀም አቅድ እና ደን ልማት ነክ ስራዎችን ያጠቃልላል። ብዙ አባል አገራትም ዘላቂ የመሬት አስተዳደር ለተባለው የመንግስት ፕሮግራም ድጋፍ ያደርጋሉ። ይህ ፕሮግራም የመሬት ጥበቃና ምርታማነትን ለማጠናከር ይሰራል ተጠቃሚዎቹም 1.8 ሚሊዮን ይደርሳሉ ተብሎ ይገመታል።

# July 2015

ሰኔ / ሐምሌ

Ethiopia does not emit significant amounts of greenhouse gases, but is vulnerable to associated **climate changes** and extreme weather conditions which cause droughts and floods, adversely affecting agricultural gains and slowing down economic growth. In 2011, the government adopted a Climate Resilient Green Economy strategy, which outlines its approach to reach middle-income country status while maintaining greenhouse gas emissions in 2025 at its 2010 levels. Policies, strategies, laws and standards have been drafted to mitigate greenhouse gas emissions and encourage climate change adaptation and mitigation initiatives.

S ስ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
			1 ሰኔ ጳጳሪ	2 ጳጳሩ	3 ጳጳሪ	4 ጳጳሪ
5 ጳጳሩ	6 ጳጳሁ	7 ሠ	8 ሐምሌ ጳጳሪ	9 ጳጳሩ	10 ጳጳሩ	11 ጳጳሩ
12 ጳጳሩ	13 ጳጳሩ	14 ጳጳሩ	15 ጳጳሩ	16 ጳጳሩ	17 ጳጳሩ	18 ጳጳሩ
19 ጳጳሩ	20 ጳጳሩ	21 ጳጳሩ	22 ጳጳሩ	23 ጳጳሩ	24 ጳጳሩ	25 ጳጳሩ
26 ጳጳሩ	27 ጳጳሩ	28 ጳጳሩ	29 ጳጳሩ	30 ጳጳሩ		

MS active in sector



05 July Slovak National Day  
14 July French National Day

21 July Belgian National Day  
18 July Eid-al-Fitr



# Helping civil society organisations

EU views Ethiopian CSOs as capable of complementing and sustaining results in the focal sectors of the National Indicative Programme developed by the EU and the government. Building on the successful involvement of civil society organizations during the 10th European Development Fund through the Ethiopia-EU Civil Society Fund, 16 million Euros have been allocated in the 11th European Development Fund (2014-20) for the next phase of the Civil Society Fund and will help support governance and specific development issues.

The Civil Society Support Programme focuses on strengthening the capacity of civil society to engage in development policy and programming, monitoring and evaluation. Managed by a consortium and funded by EU Member States, its priority areas are providing capacity development for hard-to-reach civil service organisations, focusing on people affected by social marginalization, geographic remoteness, under-resourcing and neglected development issues.

EU+ Member States support civil society working in Ethiopia through other instruments such as partnerships with European NGOs and the Social Accountability component of the Promotion of Basic Services Programme which helps to engage citizens and CSOs in oversight of service delivery.

የአውሮፓ ህብረት የኢትዮጵያ በጎ አድራጎት ድርጅቶችና ማህበራት የመንግስትና የአውሮፓ ህብረት ሶስት የትኩረት ዘርፎች ውስጥ የሚሰሩ ስራዎችን የማገዝ እና ውጤቱም ዘላቂ እንዲሆን የማድረግ አቅም እንዳላቸው ይገነዘባል። በባለፈው 10ኛው የአውሮፓ የልማት ፈንድ ጊዜ ውስጥ እነኚህ ተቋማት የነበራቸውን የተሳካ ማና መሠረት በማድረግ በዘገኘው የአውሮፓ የልማት ፈንድ ጊዜ ውስጥም (ከ2006-2013 ዓ.ም.) ለበጎ አድራጎት ድርጅቶችና ማህበራት ፈንድ 16 ሚሊዮን ዩሮ ከህብረቱ ተመድቧል። ይህም በመልካም አስተዳደር እና የልማት ጉዳዮች ላይ ይውላል።

የበጎ አድራጎት ድርጅቶችና ማህበራት ድጋፍ ፕሮግራም የተባለው ፕሮጀክት በኢትዮጵያ ያሉ በጎ አድራጎት ድርጅቶችና ማህበራት በልማት ፖሊሲና ፕሮግራም፣ ምዘናና ክትትል ላይ ያላቸው የተሳትፎ አቅም እንዲጎለበጥ ይሰራል። ከተለያዩ አካላት በተውጣጣ ህብረት የሚመራውና ከአውሮፓ ህብረት አባል አገራት የገንዘብ ድጋፍ የሚያገኘው ይህ ፕሮጀክት ዋነኛ የሥራ ትኩረቱ የሚከተሉት ናቸው፡- ትኩረት የማያገኙ የማህበረሰብ አካሎች፣ የበጎ አድራጎት ድርጅቶች፣ ማህበራት እና የአገሪቱ ሩቅ ቦታዎች ችላ የተባሉ የልማት አርዕስቶች ላይ መስራት ናቸው።

የአውሮፓ ህብረት አባል አገራት በኢትዮጵያ ውስጥ የሚሰሩ በጎ አድራጎት ድርጅቶችና ማህበራትን በሌሎች ፈንዶች እና ሌሎች ተያያዥ ፕሮጀክቶች በኩል ያግዛሉ።

# August 2015

ሐምሌ / ነሐሴ

The Ethiopian government welcomes the assistance **civil society organisations** provide to local communities. It encourages and collaborates with environmental groups, faith-based organizations, charities and NGOs, women's rights organizations, research institutes and others that are working for the welfare and human advancement of the Ethiopian people. The EU and the government are committed to work together within the new legal framework for CSOs in Ethiopia to facilitate their operation.

S ስ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
						ሐምሌ 1 ጳጅ
2 ጳጅ	3 ጳጅ	4 ጳጅ	5 ጳ፱	6 ፴	7 ፩ <sup>ነሐሴ</sup>	8 ፪
9 ፫	10 ፬	11 ፭	12 ፮	13 ፯	14 ፰	15 ፱
16 ፲	17 ፲፩	18 ፲፪	19 ፲፫	20 ፲፬	21 ፲፭	22 ፲፮
23 ፲፯	24 ፲፰	25 ፲፱	26 ፳	27 ፳፩	28 ፳፪	29 ፳፫
30 ፳፬	31 ፳፭					

MS active in sector



20 August Hungarian National Day



Photo: © Yegna

# Towards eliminating gender imbalances

It is a core principle of the EU for its aid to contribute to the promotion of gender equality and empowerment. Therefore, in the focal sectors of sustainable agriculture and food security, health, roads and energy, EU-supported programmes are gender-sensitive to ensure that men and women benefit equitably. The EU sees women as a vulnerable group deserving greater attention. Hence, women's rights and needs are priority in the health sector, and women are also given extra leverage to benefit from the support given to the road and energy sectors. The EU and Member States support women's economic and political empowerment through these cross-cutting and mainstream interventions:

- Capacity building opportunities
- Designing income-generating schemes
- Business development support and credit services

EU+ Member States also work to strengthen the capacity of the Ministry of Women's Affairs, Youth and Children and other government institutions to support the mainstreaming of gender concerns across sector policies.

የአውሮፓ ህብረት በሚያደርገው የገንዘብ ድጋፍ የሚሰሩ የልማት ስራዎች የፆታ እኩልነት እና የሴቶች እገዛን እንዲያማክሉ የሚያደርግ መርህ አለው። ስለዚህም በአውሮፓ ህብረት ዋናና አርዳታ ዘርፎች ውስጥ ማለትም በዘላቂ ግብርና እና በምግብ ዋስትና፣ ጤና፣ መንገዶች ስራ እና የሃይል አቅርቦት ውስጥ በሚደረጉ በህብረቱ የሚደገፉ ፕሮጀክቶች በሙሉ ፆታን ታሳቢ ያደረጉና ወንዶችና ሴቶች ከጥቅሙ እኩል ተጋሪ እንዲሆኑ የሚያደርጉ ናቸው። በኢትዮጵያ በሚደረገው የልማት እንቅስቃሴ ሴቶች የበለጠ ትኩረት እንደሚገባቸውና ለትግር ተጋላጭ እንደሆኑም ህብረቱ ያምናል። ለዚህም ነው በጤናው ዘርፍ የሴቶች መብት እና የአገልግሎት ፍላጎት ልዩ ቦታ የሚሰጠው። ለመንገድና ሃይል ዘርፉም በሚደረገው ድጋፍ ሴቶች የበለጠ ተጠቃሚ እንዲሆኑ እድል ያመቻቻል። አውሮፓ ህብረት እና አባል አገራቱ የሴቶችን ኢኮኖሚያዊና ፖለቲካዊ አቅም በሚከተሉት ጉዳዮች ዙሪያ ያግዛሉ።

- የአቅም ግንባታ እድሎች በመስጠት
- የገቢ ማስገኛ ስራዎችን በመቅረፅ
- በንግድ ስራ አገዛና ብድር አገልግሎት

አባል አገራት የሴቶች፣ ወጣቶችና ህፃናት ጉዳዮች ሚኒስቴርንና ሌሎች የመንግሥት መሥሪያ ቤቶችን አቅም በማጎልበት የሴቶች ጉዳዮች በሌሎች ዘርፎች ፖሊሲዎች ውስጥ ታሳቢ እንዲሆን ይሰራሉ።

# September 2015

ነሐሴ / ጳግማን / መስከረም

Ethiopia has ratified a number of international and regional instruments on human and women's rights, and is implementing them with a range of measures towards **gender**-equitable distribution of political, social and economic benefits. As part of the Growth and Transformation Plan, these measures are being scaled up; the number of women entrepreneurs in micro and medium-scale enterprises is increasing, the participation of women in decision making is being strengthened at all political levels and harmful traditional practices are being reduced.

S ሐ	M ሰ	T መ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
		1 ነሐሴ ጳጳ	2 ጳጳ	3 ጳጳ	4 ጳፀ	5 ፀ
6 ጳጳ ጳግማን	7 ፀ	8 ፀ	9 ፀ	10 ጳ	11 ጳ	12 ጳ መስከረም
13 ፀ	14 ፀ	15 ፀ	16 ጳ	17 ጳ	18 ጳ	19 ጳ
20 ፀ	21 ፀ	22 ፀ	23 ፀ	24 ፀ	25 ፀ	26 ፀ
27 ፀ	28 ፀ	29 ፀ	30 ፀ			

MS active in sector



21 September Maltese Independence Day  
24 September Eid-al-Adha

12 September Ethiopian New Year



Photos: European Union Delegation

# Providing social welfare

The EU is committed to supporting the Millennium Development Goals in Ethiopia through a results-based approach focusing on quality provision and access to basic services, particularly for vulnerable groups. Maximizing the benefits to people with disabilities and special needs, women, elders and other vulnerable groups is a cross-cutting factor considered in assistance packaging in the three focal sectors of the Government of Ethiopia and EU.

Some EU Member States are expanding investments in the peripheral, developing states where large disparities in development indicators exist, with the aim of promoting inclusive development. EU partners support the development and implementation of a national social protection policy, and also engage in discussions on more effective inclusion of vulnerable populations and areas in development activities.

የአውሮፓ ህብረት ለምዕተ ዓመቱ የልማት ግቦች መሳካት ውጤት-ተኮር አካሄድ በመከተል መሠረታዊ አገልግሎቶች ተደራሽና ጥራታቸውን የጠበቁ እንዲሆኑ በተለይም ለአናሳና ለችግር ተጋላጭ የህብረተሰብ ክፍሎች እንዲደርሱ በቁርጠኝነት ይሰራል። መንግስትና የአውሮፓ ህብረት ትኩረት በሚያደርጉባቸው ሦስት ዘርፎች ውስጥ በሚደረግ ማንኛውም የእርዳታ ስራ የአካል ጉዳተኞችን፣ የሴቶችን፣ የአረጋውያንንና ልዩ ፍላጎት ያላቸውን ሰዎች ጥቅም ለማስጠበቅ ይሞክራል።

አንዳንድ የአውሮፓ ህብረት አባል አገራት ደግሞ በጠረፍና በማደግ ላይ ያሉ የአገሪቱ ክልሎች ሁሉን አቀፍ ልማትና ክልማቱ ተጠቃሚነት እንዲኖር የበለጠ እገዛ እያደረጉ ነው። በአገሪቱ ብሔራዊ የማህበራዊ ዋስትና ፖሊሲ እንዲተገበርና ለጉዳት የተጋለጡ ሰዎች በልማት እንቅስቃሴዎች ተሳታፊ እንዲሆኑ ያግዛሉ።

# October 2015

መስከረም / ጥቅምት

**Social welfare** is a broad concept including the protection of basic services for all members of society. The Growth and Transformation Plan focuses on securing the welfare of minority and marginalized groups such as elders, orphans, persons with disabilities and special needs. More specific targets include establishing a national social welfare scheme; promoting community-based welfare systems; fighting discrimination against disabled persons and ensuring their economic, political and social rights (including physical access to facilities); and supporting children with special needs to start and continue schooling.

S ሐ	M ሰ	T ማ	W ረ	T ሐ	F ዓ	S ቀ
				መስከረም 1 ጳ	2 ጳጼ	3 ጳጼ
4 ጳጅ	5 ጳፀ	6 ጳጼ	7 ጳጼ	8 ጳጼ	9 ጳጼ	10 ጳፀ
11 ፀ	ጥቅምት 12 ፅ	13 ፀ	14 ፀ	15 ፀ	16 ጅ	17 ጅ
18 ጅ	19 ጅ	20 ፀ	21 ፀ	22 ፀ	23 ፀ	24 ፀ
25 ፀ	26 ፀ	27 ፀ	28 ፀ	29 ፀ	30 ፀ	31 ጳ

MS active in sector



- 01 October Cypriot National Day
- 03 October German National Day
- 26 October Austrian National Day
- 28 October Czech National Day



Photo: European Union Delegation

# Humanitarian Assistance

ECHO, as the humanitarian wing of the EU, together with EU+ Member States support the most vulnerable people affected by humanitarian crises in close cooperation with the dedicated government structures and using a wide range of partners (OCHA, UN agencies, NGOs and the Red Cross family). They regularly contribute financially and technically to the national humanitarian requirements issued jointly by the Government and humanitarian partners. Great efforts are made to make the emergency funds available as quickly as possible and to enhance linkages between humanitarian and development programmes and financing instruments. Currently humanitarian programmes follow a three-pronged strategy:

- Rapid response to acute emergencies such as conflicts, rapid on set natural disasters, displaced populations and epidemic outbreaks
- Support to over 650,000 refugees from Somalia, Sudan, South Sudan and Eritrea
- In resilience programming, ECHO, DEVCO and EU+ Member States are trying to increase the coping capacities of the most vulnerable populations to newly emerging episodes of drought in selected geographic areas. The complementarity with other resilience building programs such as the Productive Safety Net Programme and other government flagship programmes remains crucial.

የአውሮፓ ህብረት የችግር ጊዜ እርዳታ አስተባባሪ ክፍል ከአውሮፓ ህብረት አባል አገራት፣ ከመንግስት እና እንደ አቻ፣ የተባበሩት መንግስታት ኤጀንሲዎች፣ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶችና የቀይ መስቀል ተቋማት የመሳሰሉ ሌሎች አጋሮች ጋር በመሆን በችግር ለተጠቁ ሰዎች እርዳታ ያደርጋል። መንግስት ከሰብአዊ እርዳታ ለጋሽ አገሮች ጋር በመሆን አገሪቱ የሚያስፈልጋትን እርዳታ ሲያሳውቅ ህብረቱና አባል አገራቱ በጥሬ ገንዘብ እና በአይነት እርዳታ ያደርጋሉ። ችግር በሚደርስበት ጊዜ ገንዘብ በአፋጣኝ እንዲለቀቅና በጣም ለተጎዱ ሰዎች እንዲደርስ ከፍተኛ ጥረቶች እያተደረጉ ይገኛሉ። በችግር ጊዜ እርዳታና የልማት እርዳታዎች መካከል ትስስር እንዲኖርም ህብረቱ ይሰራል። የወቅቱ የህብረቱ የእርዳታ አቅጣጫዎች የሚከተሉት ናቸው።

- + እንደ ግጭት፣ የተፈጥሮ አደጋዎች፣ ከቦታቸው የተፈናቀሉ ሰዎችና ወረርሽኝ ለመሳሰሉ አፋጣኝ ምላሽ የሚያስፈልጋቸው ሁኔታዎች
- + ከስደተኞችና ከስደት ተመላሾች ጉዳይ አስተዳደር ጋር በመሆን ከሰማሊያ፣ ከሁለቱ ሱዳኖችና ከኤርትራ ለሚመጡ ከ650,000 በላይ ስደተኞች ድጋፍ ማድረግ
- + አዲስ በሚነሱ የድርቅ ቦታዎች ኤኮና የህብረት አባል አገራት በድርቅ የተጎዱ ሰዎች ድርቅን የመቆም አቅማቸው እንዲጎለብት ይሰራሉ። እንደ ሴናቲኔት እና ሌሎች የመንግስት ድርቅን የመቆም ጥረግራሞች መካከል ተመጋጋቢነት መኖሩም ትኩረት ይደረግበታል።

# November 2015

ጥቅምት / ህዳር

Ethiopia remains vulnerable to natural and man-made disasters. An increasing number of refugees continue to arrive from neighboring countries benefitting from Ethiopia's open-door policy. Episodes of drought or other natural disasters, reinforced by climate change effects, continue to occur. The Government of Ethiopia, with the support of humanitarian partners, coordinates **humanitarian relief** work through the Disaster Risk Management and Food Security Sector office the Administration for Refugees and Returnees Affairs.

ሰ ስ	ሞ ሰ	ጥ ማ	ወ ረ	ጥ ሐ	ቀ ዓ	ሰ ቀ
1 ጳጅ <small>ጥቅምት</small>	2 ጳፂ	3 ጳጥ	4 ጳፀ	5 ጳጵ	6 ጳጺ	7 ጳጻ
8 ጳጼ	9 ጳፁ	10 ሠ	11 ጳ <sup>ህዳር</sup>	12 ፪	13 ፫	14 ፬
15 ፭	16 ፮	17 ፯	18 ፰	19 ፱	20 ፲	21 ፲፩
22 ፲፪	23 ፲፫	24 ፲፬	25 ፲፭	26 ፲፮	27 ፲፯	28 ፲፰
29 ፳						



MS active in sector

11 November Polish National Day  
18 November Latvian National Day





Photo: European Union Delegation



Photo: French Embassy

# Heritage and cultural relations

The EU encourages the peaceful co-existence of ideas, cultures and religions in Ethiopia. It supports the protection of Ethiopian heritage and its promotion through tourism with assistance in capacity building and knowledge sharing. Support can also be provided for capital investments.

Various individual EU+ Member States are directly involved with Ethiopian heritage societies and develop cultural relations within the country. They run schools, cultural institutions and academic centers that enrich the local cultural fabric. The Alliance Ethio-Française, British Council, Goethe Institut and Italian Cultural Institute exemplify the cultural wings of EU Member States in Ethiopia. These age-old institutes are host to a range of cultural programmes and activities including language classes, art, film and musical events.

Embassy-level resources also support local communities in the form of hundreds of yearly scholarships, donations and charitable activities.

የአውሮፓ ህብረት በኢትዮጵያ ውስጥ የሃሳቦች፣ ባህሎች እና ሐይማኖቶች ተቻችሎ መኖርን ያበረታታል። የኢትዮጵያን ቱሪዝም እና ቅርስ በአቅም ግንባታና የተማሪ የሰው ኅይል በማቅረብ ያግዛል። አስፈላጊ ሆኖ ከተገኘም መሠረታዊ ኢንቨስትመንቶች ያደርጋል።

የህብረቱ አባል አገራት በቀጥተኛ የቅርስና ባህል አገዛዙ ያለጠይቃሉ። የአገሪቱንም የባህል ማንነት የሚያጎለብቱ ትምህርት ቤቶች፣ የባህል ተቋማት እና የጥናትና ምርምር ማዕከሎች አሏቸው።

አሊያንስ ኢ.ቲ.ዮ ፍራንሲዝ፣ ብሪቲሽ ካውንስል፣ ገውቴ እና የጣሊያን የባህል ተቋም በኢትዮጵያ ውስጥ ለህብረት አገራቱ ኤምባሲዎች የባህል-ነክ ስራዎች የሚሰሩ ናቸው። እነኚህ ረጅም እድሜ ያስቆጠሩ ተቋማት የቋንቋ፣ የባህልና የጥበብ ዝግጅቶችን በየጊዜው ያዘጋጃሉ፣ ያስተባብራሉ።

በኤምባሲ ደረጃም የሚሰጡ የውጪ የትምህርት እድሎችና የእርዳታ እንቅስቃሴዎች አሉ።

# December 2015

ህዳር / ታህሳስ

**Culture and tourism** is a cross-cutting sector in the Growth and Transformation Plan, and efforts have been made to place Ethiopia as a top tourist destination in Africa.

ሰ ስ	ሠ ሰ	ጥ ማ	ሠ ረ	ጥ ሐ	ቀ ዓ	ሰ ቀ
		1 ህዳር ጳጅ	2 ጳጂ	3 ጳጥ	4 ጳፀ	5 ጳጅ
6 ጳጌ	7 ጳጋ	8 ጳጥ	9 ጳፀ	10 ፀ	11 ታህሳስ ጅ	12 ጀ
13 ፫	14 ፀ	15 ጅ	16 ጌ	17 ጌ	18 ጌ	19 ፱
20 ፫	21 ፫ጅ	22 ፫ጀ	23 ፫ጥ	24 ፫ፀ	25 ፫ጅ	26 ፫ጌ
27 ፫ጌ	28 ፫ጐ	29 ፫፱	30 ጁ	31 ጁጅ		

MS active in sector



- 01 December Romanian National Day
- 06 December Finnish National Day
- 25 December Christmas Day

Photo: European Union Delegation



text and layout design by

